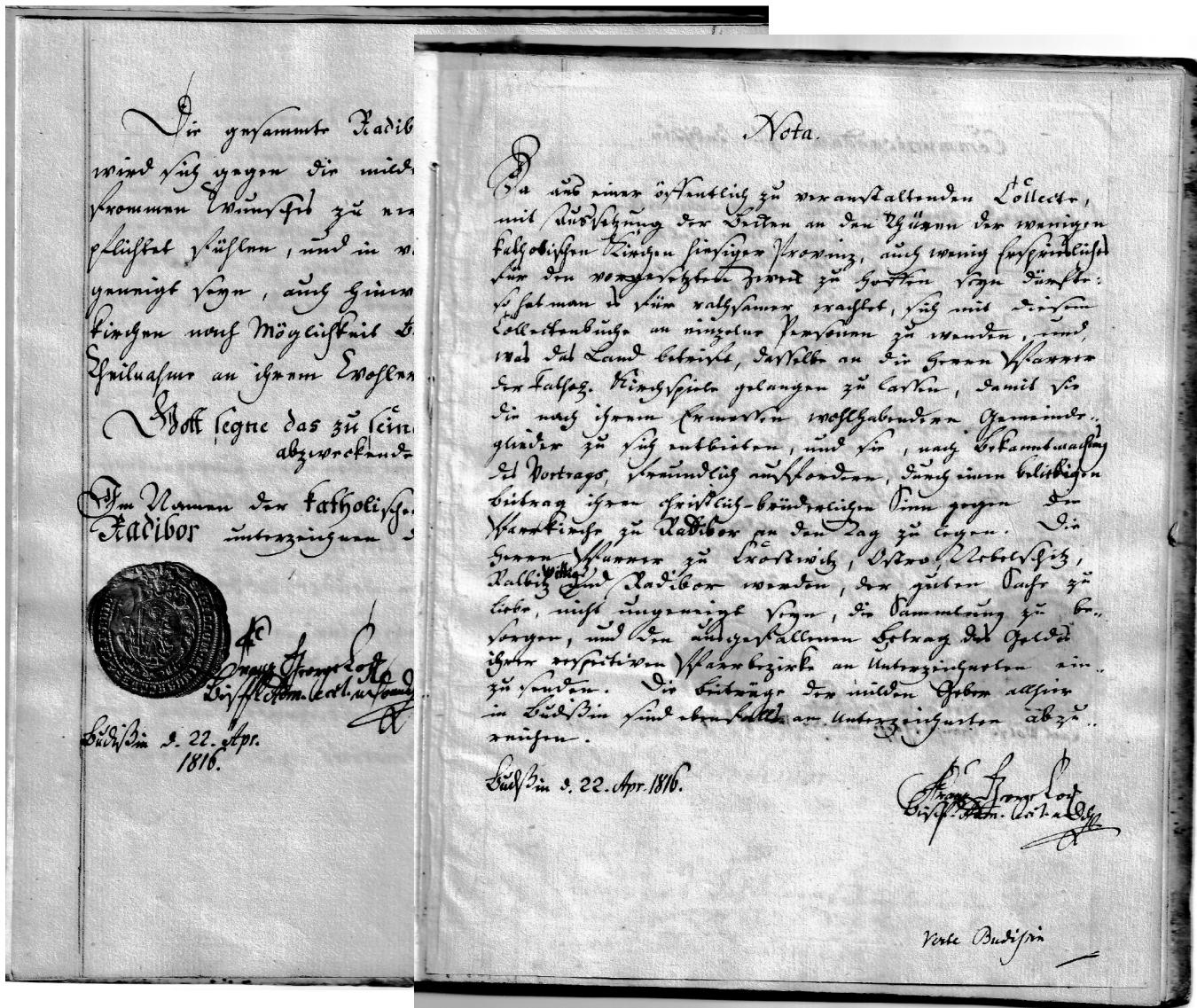


22.04.1816

Radworska cyrkej a šula - staw spočatk 1816	Radiborer Kirche und Schule - eine Einschätzung 1816
<p>Dokument deleka „Vortag“ z příslušacym wotrézkom „Nota“ je předsłowo a namołwa za jałmožnu za renowaciju a powjetšenje Radworskeje wosadneje cyrkwe a šule, kotrejž běstej wobě pře małe a w jara hubjenym a chuduškim stawje. Zajimałe je tež hódnoćenje wunoška při wustajenych korbikach a z toho wuchadzacy namjet za wašnje hromadženja pjenjez we wotrézku „Nota“. (Slědowace strony we knižce su tabulki za zapis darow).</p> <p>Powjetšenje a renowacija cyrkwe so w samsnym lěće 1816 hišće přewjedźe!</p> <p>(Z klikom na wobraz je widźeć cyły dokument - „přesadženy“ do džensnišo pisma, naléwo dokument „Vortag“ a naprawo „Vortrag“. Prawopisne, gramatisce a wurazowje je tekst nachileny tehdomnišej rěci)</p>	<p>Das Nachfolgende Dokument „Vortrag“ ist das Vorwort und die Spendenauflistung aus einem Spendenbuch vom April 1816 für die Renovierung und Erweiterung der Radiborer Pfarrkirche und Schule, die sich beide in einem sehr schlechten bis katastrophal ärmlichen Zustand befanden.</p> <p>Bemerkenswert sind auch die Einschätzung zur Spendenergiebigkeit und die Hinweise zur Vorgehensweise beim Einsammeln des Geldes im Abschnitt „Nota“! (Die folgenden Seiten nach dem Vorwort im Original sind Spendentabellen.)</p> <p>Der Kirchenbau, der im Dokument so negativ charakterisiert wird, wurde tatsächlich noch im Laufe des Jahres 1816 erweitert und umgebaut!</p> <p>(Mit einem Klick auf die Fotos wird das transkribierte komplette Dokument angezeigt - links das Dokument „Vortag“, rechts der Abschnitt „Nota“. Sprache, Grammatik und Rechtschreibung sind an das Original angelehnt)</p>



start

From:
<http://82.165.187.122/> - Radibor - Chronik

Permanent link:
<http://82.165.187.122/doku.php?id=1816&rev=1641736172>

Last update: 2022/01/09 13:49

